

à noter que les foyers et squaw se trouvent sur les îles Saint-Thérèse et à Grenadier est. On ne peut camper sur les îles Adelaide et Squaw à cause de la vie délicate

retour, et espérons vous revoir souvent.

embranchés. Nous vous souhaitons donc bon séjour et bon retour. Les îles de la région sont très agréables et les animaux sont nombreux. Vous pourrez ainsi connaître le climat, la flore et la faune de la région. Les îles de la région sont très agréables et les animaux sont nombreux. Vous pourrez ainsi connaître le climat, la flore et la faune de la région.

Une fois de plus, nous vous recommandons fortement à visiter les îles de la région.

et le plus petit du pays, en superficie.

Landings. C'est le plus vieux parc national de l'Est du Canada. Le bureau d'administration du parc est situé à Mallorytown. Le bureau d'administration du parc est situé à Mallorytown. Le bureau d'administration du parc est situé à Mallorytown.

En 1904, le gouvernement canadien a décidé de protéger les îles de la région.

avance de plusieurs jours sur les zones situées au nord et à l'est.

Canada
Sept 4
Publications
Indian and Northern Affairs
CAI
IA71
- Z 108

BRARY
P-25
124 1975

3 1761 11765629 8

124 1975

124 1975

124 1975

124 1975

124 1975

124 1975

124 1975

124 1975

124 1975

124 1975

124 1975

Hello welcome

Welcome to St. Lawrence Islands National Park. We hope that you will find your stay relaxing and enjoyable, whether you choose to visit our main campground and day-use swimming area at Mallorytown Landing, or to explore one (or more) of the 18 islands and 80 islets which make up this unique park.

As with all our National Parks, St. Lawrence Islands National Park is protected as a part of our national heritage. Here we attempt to provide the basic facilities to meet the needs of the overnight camper or trailer enthusiast; the crew of a cruising yacht, or a family on a one-day outing. At the same time, we give every visitor the opportunity of discovering some of the reasons why our pioneering forefathers were so enthusiastic about adopting this new land.

To help you get the most enjoyment possible in the time you have available we have prepared this very brief introduction to St. Lawrence Islands National Park. We hope that you will take advantage of all we have to offer.

Please share with us this small portion of our Canadian heritage. We ask only that you remember that there are many other thousands of people who will follow you. Please leave your campsite and picnic areas clean and tidy... leave nothing behind but your footprints... take nothing away but pleasant memories.

Mallorytown Landing

Mallorytown Landing, located midway between Gannaque and Brockville on the Thousand Islands Parkway, is the only part of the St. Lawrence Islands National Park accessible by car or mobile camper. It is the administrative headquarters for the park, and provides some 60 tent and trailer sites in the campground area.

It is also the base for our park naturalists who are highly skilled in explaining, in a very entertaining fashion,

Pitch pine and oak
Pine durs et chêne



the natural history of the park and the various natural attractions of the islands.

These sessions are held regularly in the Visitor Centre, at the adjacent outdoor theatre, or for groups camping on the islands, as part of the park interpretive program.

There are parking facilities for some 250 cars, a boat ramp, a public beach with lifeguards and a playground, as well as an historic marine exhibit, containing the hull of an early British gunboat, salvaged in Brown's Bay.

Mallorytown has a lot to offer, but the real romance of this park is to be found among the islands themselves, and you can explore them at your leisure. Island docking facilities, where completed, are free. If you don't have a boat, boat rentals and water-taxi services are available from commercially operated marinas throughout the 52-mile length of the park at Brockville, Mallorytown, Ivy Lea, Gannaque and Kingston.

The Islands

The closest island to Mallorytown (and also the only island with a major campground) is Grenadier Island, which has

broché, au déjeuner, etc. Comme elles ne font pas partie de l'Ontario et de l'Etat de New York.

La grande variété des espèces de reptiles et d'amphibiens qui y vivent; vous apercevrez facilement la composition typée

(morphovégétation), les grenouilles et les crapauds, la loutre grise (protonecton), la loutre blanche et la loutre brune; avec un

peu de chance, vous verrez même le salamandre tacheté.

Comment ces animaux sont-ils en danger? L'explication d'interprétation de la nature vous en donnera l'explication.

Les observations d'oiseaux n'ont pas été oubliées. En effet, deux grandes voies de migration passent par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

On ne retourne ordinairement pas par le parc, où l'on retrouve ordinairement pinsons, manarés, gallinules, geais, etc.

A fine old red oak on Grenadier Island
Un imposant chêne rouge de l'île Grenadier



some 20 campsites. At both Mallorytown and Grenadier Island the park provides wood-burning stoves, fireplaces, free firewood, running water and flush toilets. To help cover the cost of such extra comforts, a daily fee is charged. Camping permits are available for \$2.00, either at Mallorytown kiosk or from the park staff at Grenadier. There are no fees required for using the other 17 islands which make up this 1,000-acre river-locked park.

A few more of the larger islands are also equipped for overnight camping, with firewood, well water and privies provided. Others, because of their size or composition, rule out the possibility of offering such amenities, and are therefore designated as day-use or picnic site locales. To find out what is available on each island, please refer to the map which we use on the reverse side of this pamphlet.

This map is provided for orientation only, and is not detailed enough for use in navigation. If you are planning an extended cruise through the Thousand Islands we suggest you obtain Nautical Charts 1421, 1420, 1419 and 1418, covering the St. Lawrence River from Kingston to Brockville, in that order. These may be purchased for a nominal fee from

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

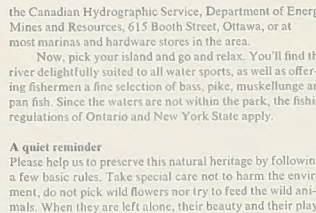
plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

plan cheminatoire qui sera remis dans chaque île, consultez le

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar



the Canadian Hydrographic Service, Department of Energy, Mines and Resources, 615 Booth Street, Ottawa, or at most marinas and hardware stores in the area.

Now, pick your island and go and relax. You'll find the river delightfully suited to all water sports, as well as offering fishermen a fine selection of bass, pike, muskellunge and pan fish. Since the waters are not within the park, the fishing regulations of Ontario and New York State apply.

A quiet reminder

Please help us to preserve this natural heritage by following a few basic rules. Take special care not to harm the environment, do not pick wild flowers nor try to feed the wild animals. When they are left alone, their beauty and their playful antics can be enjoyed by everyone.

Campfires are only to be set in the fireplaces which are provided, or in outdoor portable stoves. Barbecues may only be used in campground or picnic areas and the coals must be dumped into existing fireplaces. And once again, our final request is that you remember to leave your camping or picnic site clean and tidy for the next visitor. Receptacles are provided, and are cleaned out daily by the park staff.

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

and that these islands are one of the few areas where pitch pine, red pine and white pine exist together?

As you stroll over the islands you will become aware of the great species variety of amphibians and reptiles, including the non-poisonous garden snake, frogs, toads, map turtles, painted turtles and snapping turtles. You might even see an occasional blue spotted salamander! How did it get there? The interpretive program can explain.

Bird-watching will also find the program highly enlightening. The park is located on the edge of two major migration flyways, while the natural inhabitants of the park include such birds as sparrows, grackles, gullinules, vireos, wood peewees, robins, orioles and warblers, plus gulls, terns, kingfishers and the great blue heron.

To assist you in taking advantage of this program, printed schedules have been produced. They are displayed throughout the islands, or are available for the asking from any member of the park staff.

A dash of history

The scarred, rough-hewn bones of ancient mountains — rained on, snowed on, sand-blasted by wind, polished by gargantuan ice sheets — these form the basis of the Thousand Islands. Nine hundred million years ago these mountains stood where you now see the islands, their peaks then comparable to the Rockies of Western Canada. Today the St. Lawrence flows through the valleys which once lay between them. And, over the centuries, the mountains themselves have slowly been re-created in a new image, some still almost naked rock, but others rich with a new wealth of beautiful and unusual vegetation.

Trees and flowers, usually found much further south, have taken root in the thin soil. Such species as the pitch pine testify to the fact that there must have been an extended period of warm, dry weather four or five thousand years ago.

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

La tour Grenadier, à l'île Cedar
Cedar Tower, à l'île Cedar

Spring, even now, arrives here days earlier than in the north or the east.

It was in 1904 that the Canadian Government decided to preserve at least a few of these islands for generations to come, which was how St. Lawrence Islands National Park came into being. Now the park stretches from Kingston to Brockville, with Mallorytown Landing as its base. With a combined area of approximately 1,000 acres, this National Park is both the oldest in eastern Canada and the smallest in the country.

It's yours to enjoy

May we once more urge you to take advantage of our free park interpretive program. It will provide you with an insight into how climate, river, islands, plants and animals are inter-related and it will make your stay here much more rewarding. So, now that you're here, enjoy it! When you have to leave, we wish you a safe journey and hope that you will return again soon.

Note: Fireplaces and picnic tables on all islands, except Thwartway and Grenadier East. No camping is permitted on Adelaide and Squaw Islands, to protect their unique biological features.

Indian and Northern Affairs
Parks Canada

Published by Parks Canada under authority of the Hon. Jean Chrétien, P.C., M.P.
© Minister of Indian and Northern Affairs
© 1994 Parks Canada, Ottawa, P.Q.
Catalogue No. 94-041
ISSN 0959-6234
Printed on recycled post-consumer waste paper



Parc national
des îles du
Saint-Laurent

Parc national
des îles du
Saint-Laurent

Parc national
des îles du
Saint-Laurent

Parc national
des îles du
Saint-Laurent

Parc national
des îles du
Saint-Laurent

Parc national
des îles du
Saint-Laurent

Parc national
des îles du
Saint-Laurent

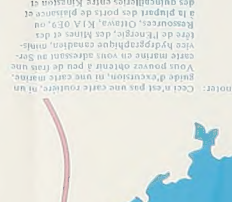
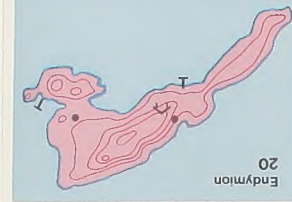
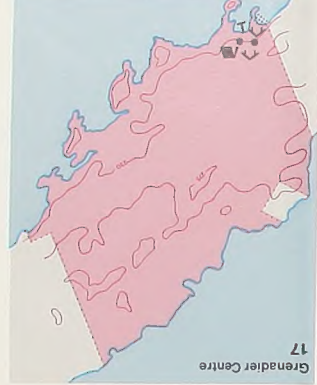
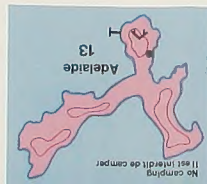
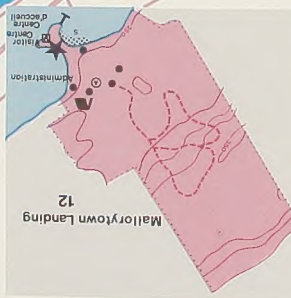
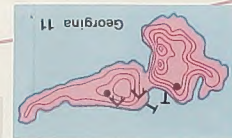
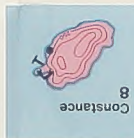
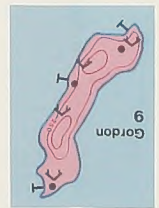
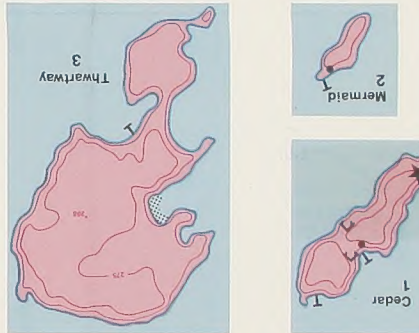
Parc national
des îles du
Saint-Laurent

Parc national
des îles du
Saint-Laurent

Parc national
des îles du
Saint-Laurent

St. Lawrence Islands National Park Le parc national des îles du Saint-Laurent

- Legend**
- Beach
 - Campground
 - National Historic Site
 - Secondary Road
 - Highway
 - Route principale
 - Route secondaire
 - Lieu historique national
 - Terrain de camping
 - Plage
 - Supervised Beach
 - Nature Trail
 - Shelter
 - Deck
 - Toilet
 - Abri
 - Quai
 - Page surveillée
 - Sentier de la nature



Note: This is not a road, hiking or boating map. For a nautical use, you can obtain a nautical chart from the Canadian Hydrographic Service, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, K1A 0G9, or at most marinas and hardware stores between Kingston and Brockville.

A noter: Ceci n'est pas une carte routière, ni un guide d'excursion, ni une carte marine. Vous pouvez obtenir à peu de frais une carte marine ou vous adressant au Service Hydrographique canadien, ministère des Ressources, Ottawa, K1A 0G9, ou à la plupart des ports de plaisance et des quincailleries entre Kingston et Brockville.